

CHN451
Homework #2

Name: _____

Due: Mon, 9/9/2002

Directions: Read the phonetically transcribed sentences below and write them out in “ordinary” English orthography. These transcriptions represent the pronunciation of a particular speaker on a particular occasion and thus may differ from your own pronunciation of the same passages in certain minor details, but this should not cause you any difficulty. Passages 1-8 are from Woody Allen’s book *Without Feathers*. [Examples 1-8 adapted from Stewart, Jr., T. W. & Vaillette, N. (2001). *The language files: Materials for an introduction to language & linguistics*. Columbus, Ohio: Ohio State University Press.]

1. [dʌbz æskt hɪz brʌðə wʌt ɪt wʌz laɪk ɪn ði ʌðə wəˈld əˌnd ɪz brʌðə sɛd ɪt wʌz nat ənlaɪk klɪvləˌnd] ([dʌbz] “Dubbs” is a proper name.)

2. [ɪtəˌnəl nʌθɪŋz ɪz oke æz lɔŋ æz jʊr drɛst fɜr ɪt]

3. [ɪf ju ar sɪkstɪn ɔr ʌndər tray nat tə go bɔld]

4. [ænd sun dʒɒbz pæstʃjʊrz draɪd ʌp ænd ɪz tʌŋ klɪvd tu ðə ruf ʌv ɪz mawθ so hi kʊd nat prəˌnaʊns ðə ʊəd frɛnkɪnsɛns wɪθu ɡeɪɪŋ bɪɡ læfs]

5. [mʌni ɪz natɛvriθɪŋ blʌt ɪt ɪz bɛrər ðɔn hævɪŋ wʌnz hɛlθ]

6. [ðə ɡræʃapə plɛd ɔl sʌmə wʌɪl ði ænt wəkt ɪ sevd wɛn wɪntə kem ðə ɡræʃapə hæd nʌθɪŋ blʌt ðə ænt kʌmplɛnd əv tʃɛst pɛnz]

7. [ðə sæfayr wʌz əɪdʒənəli ɒnd baɪ ə sʌltən hu daɪd ʌndə məstɪrɪəs sɜ:kəmstænsəz wɛn ə hænd rɪtʃt aʊt əv ə bɒl əv sʌp hi wʌz ɪtɪŋ ŋ stræŋgəld hɪm]

8. [ðə gret ro ɪz ə mɪstəkəl bɪst wɪθ ðə hæd əv ə laɪən ænd ðə badi ʌv ə laɪən blɪt nat ðə sem laɪən] ([ro] “roe” is a nonsense name.)

9. [p^hŋjɔmən tʃʊŋxuá ʤənmín kŋŋxýkuó tʃʊŋjiāŋ ʤənmín tʃəŋfǔ tʃɪnt^hiēn tʃ^həŋlì lə] (from a prominent Chinese figure, edited for “standardization”)

10. [búʃɪ uǒ bù míŋpai tʃèiky ʃɪtʃiè piàn tɥ fēitsáŋ k^huài] (from the lyrics of a Chinese rock star)
